

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30737785									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
WDVS-Dämmplatten können brennbare Materialien enthalten. Vermeiden Sie offenes Feuer und Funken in der Nähe der Dämmplatten.	ETICS insulation boards may contain flammable materials. Avoid open flames and sparks near the insulation boards.	Les panneaux isolants ETICS peuvent contenir des matériaux combustibles. Évitez les flammes nues et les étincelles à proximité des panneaux isolants.	I pannelli isolanti ETICS possono contenere materiali combustibili. Evitare fiamme libere e scintille in prossimità dei pannelli isolanti.	ETICS-isolatieplaten kunnen brandbare materialen bevatten. Vermijd open vuur en vonken in de buurt van de isolatiepanelen.	Los paneles aislantes SATE pueden contener materiales combustibles. Evite llamas abiertas y chispas cerca de los paneles aislantes.	Izolační desky ETICS mohou obsahovat hořlavé materiály. Vyvarujte se otevřeného ohně a jisker v blízkosti izolačních panelů.	ETICS izolacijske ploče mogu sadržavati zapaljive materijale. Izbjegavajte otvoreni plamen i iskre u blizini izolacijskih ploča.	Izolacijske plošče ETICS lahko vsebujejo gorljive materiale. Izogibajte se odprtemu ognju in iskram v bližini izolacijskih plošč.	Az ETICS szigetelőlapok éghető anyagokat tartalmazhatnak. Kerülje a nyílt lángot és a szikrát a szigetelőpanelek közelében.
Bei der Bearbeitung von Dämmplatten kann Staub entstehen, der gesundheitsschädlich sein kann. Tragen Sie stets geeignete Schutzkleidung, einschließlich Atemschutzmasken, um das Einatmen von Staub zu vermeiden.	When working with insulation boards, dust may be generated which can be harmful to health. Always wear suitable protective clothing, including respiratory masks, to avoid inhaling dust.	Lors du traitement des panneaux isolants, de la poussière peut être générée, ce qui peut être nocif pour la santé. Portez toujours des vêtements de protection appropriés, y compris des respirateurs, pour éviter d'inhaler de la poussière.	Durante la lavorazione dei pannelli isolanti si può formare della polvere che può essere dannosa per la salute. Indossare sempre indumenti protettivi adeguati, compresi i respiratori, per evitare di inalare la polvere.	Bij het verwerken van isolatieplaten kan stof ontstaan, wat schadelijk kan zijn voor de gezondheid. Draag altijd geschikte beschermende kleding, inclusief ademhalingsstoel, om het inademen van stof te voorkomen.	Al procesar placas aislantes se puede generar polvo que puede ser perjudicial para la salud. Utilice siempre ropa protectora adecuada, incluidos respiradores, para evitar inhalar polvo.	Při zpracování izolačních desek může vznikat prach, který může být zdraví škodlivý. Vždy používejte vhodný ochranný oděv, včetně respirátorů, abyste zabránili vdechování prachu.	Prilikom obrade izolacijskih ploča može se stvarati prašina koja može biti štetna za zdravlje. Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, uključujući respiratore, kako biste izbjegli udisanje prašine.	Pri obdelavi izolacijskih plošč lahko nastaja prah, ki je lahko zdravju škodljiv. Vedno nosite primerno zaščitno obleko, vključno z respiratorji, da preprečite vdihavanje prahu.	A szigetelőlemezek feldolgozása során por képződhet, ami egészségre ártalmas lehet. Mindig viseljen megfelelő védőruházatot, beleértve a légzőkészüléket is, hogy elkerülje a por belélegzését.
Dämmplatten sind oft empfindlich gegenüber physikalischen Einflüssen. Vermeiden Sie das Werfen oder unsachgemäße Stapeln der Platten, um Beschädigungen zu vermeiden.	Insulation boards are often sensitive to physical influences. Avoid throwing or improperly stacking the boards to avoid damage.	Les panneaux isolants sont souvent sensibles aux influences physiques. Évitez de jeter ou de mal empiler les panneaux pour éviter tout dommage.	I pannelli isolanti sono spesso sensibili agli influenti fisici. Evitare di lanciare o impilare in modo improprio i pannelli per evitare danni.	Isolatiepanelen zijn vaak gevoelig voor fysieke invloeden. Vermijd het gooien of onjuist stapelen van de panelen om schade te voorkomen.	Los paneles aislantes suelen ser sensibles a las influencias físicas. Evite tirar o apilar incorrectamente los paneles para evitar daños.	Izolační panely jsou často citlivé na fyzikální vlivy. Vyhňte se házení nebo nesprávnému stohování panelů, aby nedošlo k poškození.	Izolacijske ploče često su osjetljive na fizičke utjecaje. Izbjegavajte bacanje ili nepravilno slaganje ploča kako biste izbjegli oštećenje.	Izolacijske plošče so pogosto občutljive na fizične vplive. Izogibajte se metanju ali nepravilnemu zlaganju plošč, da preprečite poškodbe.	A szigetelő panelek gyakran érzékenyek a fizikai hatásokra. A károsodás elkerülése érdekében kerülje a panelek eldobását vagy helytelen egymásra rakását.
Dämmplatten sollten vor Feuchtigkeit geschützt werden, da Wasseraufnahme die Dämmwirkung beeinträchtigen kann. Lagern Sie die Platten an einem trockenen Ort und schützen Sie sie vor Regen während der Installation.	Insulation boards should be protected from moisture, as water absorption can impair the insulating effect. Store the boards in a dry place and protect them from rain during installation.	Les panneaux isolants doivent être protégés de l'humidité, car l'absorption d'eau peut nuire à l'effet isolant. Stockez les panneaux dans un endroit sec et protégez-les de la pluie lors de la pose.	I pannelli isolanti devono essere protetti dall'umidità, poiché l'assorbimento d'acqua può compromettere l'effetto isolante. Conservare i pannelli in un luogo asciutto e proteggerli dalla pioggia durante l'installazione.	Isolatiepanelen moeten worden beschermd tegen vocht, omdat wateropname de isolatie-werking kan aantasten. Bewaar de panelen op een droge plaats en bescherm ze tijdens de installatie tegen regen.	Los paneles aislantes deben protegerse de la humedad, ya que la absorción de agua puede perjudicar el efecto aislante. Guarde los paneles en un lugar seco y protéjalos de la lluvia durante la instalación.	Izolační panely by měly být chráněny před vlhkostí, protože absorpce vody může zhoršit izolační účinek. Panely skladujte na suchém místě a během montáže je chraňte před deštěm.	Izolacijske ploče treba zaštititi od vlage jer upijanje vode može narušiti izolacijski učinak. Panele čuvajte na suhom mjestu i tijekom postavljanja zaštitite od kiše.	Izolacijske plošče je treba zaščititi pred vlago, saj lahko vpijanje vode poslabša izolacijski učinek. Panele hranite na suhem mestu in jih med montažo zaščitite pred dežjem.	A szigetelő paneleket óvni kell a nedvességtől, mert a vízfelvétel ronthatja a szigetelő hatást. A paneleket száraz helyen tárolja, és szerelés közben óvja őket az esőtől.
Vermeiden Sie den Kontakt der Dämmplatten mit aggressiven Chemikalien, die das Material beschädigen könnten.	Avoid contact of the insulation boards with aggressive chemicals that could damage the material.	Évitez tout contact des panneaux isolants avec des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager le matériau.	Evitare il contatto dei pannelli isolanti con prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare il materiale.	Vermijd contact van de isolatiepanelen met agressieve chemicaliën die het materiaal kunnen beschadigen.	Evite el contacto de los paneles aislantes con productos químicos agresivos que podrían dañar el material.	Zabraňte kontaktu izolačních panelů s agresivními chemikáliemi, které by mohly poškodit materiál.	Izbjegavajte kontakt izolacijskih ploča s agresivnim kemikalijama koje bi mogle oštetiti materijal.	Izogibajte se stiku izolacijskih plošč z agresivnimi kemikalijami, ki bi lahko poškodovale material.	Kerülje el a szigetelőpanelek érintkezését agresszív vegyszerekkel, amelyek károsíthatják az anyagot.
Bestimmte Dämmmaterialien können leicht entflammbar sein oder das Risiko einer Brandausbreitung erhöhen. Warnungen vor Brandgefahren und entsprechenden Sicherheitsmaßnahmen könnten angebracht sein.	Certain insulation materials may be highly flammable or increase the risk of fire spreading. Warnings about fire hazards and appropriate safety measures may be appropriate.	Certains matériaux isolants peuvent être hautement inflammables ou augmenter le risque de propagation d'un incendie. Des avertissements concernant les risques d'incendie et les mesures de sécurité associées peuvent être appropriés.	Alcuni materiali isolanti possono essere altamente infiammabili o aumentare il rischio di propagazione del fuoco. Potrebbero essere appropriate avvertenze sui rischi di incendio e sulle relative misure di sicurezza.	Bepaalde isolatiematerialen kunnen licht ontvlambaar zijn of het risico op branduitbreiding vergroten. Waarschuwingen over brandgevaar en daarmee samenhangende veiligheidsmaatregelen kunnen passend zijn.	Ciertos materiales aislantes pueden ser altamente inflamables o aumentar el riesgo de propagación del incendio. Las advertencias sobre riesgos de incendio y las medidas de seguridad relacionadas pueden ser apropiadas.	Některé izolační materiály mohou být vysoce hořlavé nebo mohou zvyšovat riziko šíření požáru. Mohou být vhodná upozornění na nebezpečí požáru a související bezpečnostní opatření.	Određeni izolacijski materijali mogu biti vrlo zapaljivi ili povećati rizik od širenja požara. Upozorenja o opasnosti od požara i povezanim sigurnosnim mjerama mogu biti prikladna.	Određeni izolacijski materijali mogu biti vrlo zapaljivi ili povećati rizik od širenja požara. Upozorenja o opasnosti od požara i povezanim sigurnosnim mjerama mogu biti prikladna.	Bizonyos szigetelőanyagok nagyon gyúlékonyak lehetnek, vagy növelhetik a tűz továbbterjedésének kockázatát. A tűzveszélyre vonatkozó figyelmeztetések és a kapcsolódó biztonsági intézkedések megfelelőek lehetnek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Karl Bachl Kunststoffverarbeitung GmbH & Co. KG
Deching 3, 94133 Röhrnbach
bauhaus@bachl.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30737785									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Manche Dämmstoffe haben spezifische Anwendungsbeschränkungen, z. B. in feuchten Umgebungen oder in der Nähe von Hitzequellen. Warnungen vor Einschränkungen bei der Verwendung könnten notwendig sein.	Some insulation materials have specific application restrictions, for example in humid environments or near heat sources. Warnings about restrictions on use may be necessary.	Certains matériaux isolants ont des restrictions d'application spécifiques, par ex. B. dans des environnements humides ou à proximité de sources de chaleur. Des avertissements concernant les restrictions d'utilisation peuvent être nécessaires.	Alcuni materiali isolanti hanno limitazioni applicative specifiche, ad es. B. in ambienti umidi o vicino a fonti di calore. Potrebbero essere necessarie limitazioni d'uso.	Sommige isolatiematerialen hebben specifieke toepassingsbeperkingen, b.v. B. in vochtige omgevingen of in de buurt van warmtebronnen. Waarschuwingen over gebruiksbeperkingen kunnen noodzakelijk zijn.	Algunos materiales aislantes tienen restricciones de aplicación específicas, p. B. en ambientes húmedos o cerca de fuentes de calor. Pueden ser necesarias advertencias sobre restricciones de uso.	Některé izolační materiály mají specifická aplikační omezení, např. B. ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti zdrojů tepla. Mohou být nezbytná upozornění na omezení použití.	Neki izolacijski materijali imaju posebna ograničenja primjene, npr. B. u vlažnom okruženju ili u blizini izvora topline. Možda će biti potrebna upozorenja o ograničenjima upotrebe.	Neki izolacijski materijali imaju posebna ograničenja primjene, npr. B. u vlažnom okruženju ili u blizini izvora topline. Možda će biti potrebna upozorenja o ograničenjima upotrebe.	Egyes szigetelőanyagok speciális alkalmazási korlátozásokkal rendelkeznek, pl. B. párás környezetben vagy hőforrások közelében. Szükség lehet a használat korlátozására vonatkozó figyelmeztetésekre.